



# Kit d'éclairage

## Tondeuse Groundsmaster® 7200 Series

N° de modèle 31508—N° de série 400000000 et suivants

### Instructions de montage

Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

#### ⚠ ATTENTION

##### CALIFORNIE

##### Proposition 65 - Avertissement

**Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.**

## Montage

### Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
<b>1</b>	Aucune pièce requise	—	Préparation de la machine.
<b>2</b>	Aucune pièce requise	—	Percez les trous pour les tondeuses années-modèles 2015 et précédentes.
<b>3</b>	Interrupteur des feux de détresse	1	Montage de l'interrupteur de feux de détresse.
<b>4</b>	Feu arrière gauche Feu arrière droit Étrier fileté Écrou à embase (3/8") Plaque de fixation d'éclairage Feu central arrière Boulon (n° 10 x 7/8") Boulon (1/4" x 3/4") Écrou à embase (n° 10)	1 1 4 8 1 1 2 2 4	Montage des feux arrière.
<b>5</b>	Support de phare Écrou à embase (3/8") Boulon (3/8" x 1")	1 2 2	Montage du support des phares.
<b>6</b>	Contre-écrou (1/4") Phare droit Phare gauche Boulon (1/4" x 3/4") Extension de phare (option)	8 1 1 8 2	Montez les éclairages avant.
<b>7</b>	Boulon à embase (3/8" x 1 1/2") Écrou à embase (3/8")	1 1	Fixation du verrou de chape de roue pivotante.



Procédure	Description	Qté	Utilisation
<b>8</b>	Levier	1	Montage du levier de commande.
<b>9</b>	Avertisseur sonore Boulon de carrosserie (5/16" x 5/8") Écrou à embase (5/16")	1 1 1	Montage des supports d'éclairage avant, des phares et de l'avertisseur sonore.
<b>10</b>	Faisceau de câblage Fusible de 20 A Relais Centrale clignotante	1 1 1 1	Installation du faisceau de câblage.
<b>11</b>	Autocollant 20 km/h Plaque du numéro de série	3 1	Mise en place des autocollants.
<b>12</b>	Aucune pièce requise	–	Fin de l'installation.

# 1

## Préparation de la machine

Aucune pièce requise

### Procédure

1. Conduisez la machine sur une surface plane et horizontale et serrez le frein de stationnement.
2. Abaissez le plateau de coupe au sol.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
4. Déverrouillez et soulevez le capot moteur, et bloquez-le en position avec la béquille.
5. Débranchez le câble négatif (-) de la batterie.

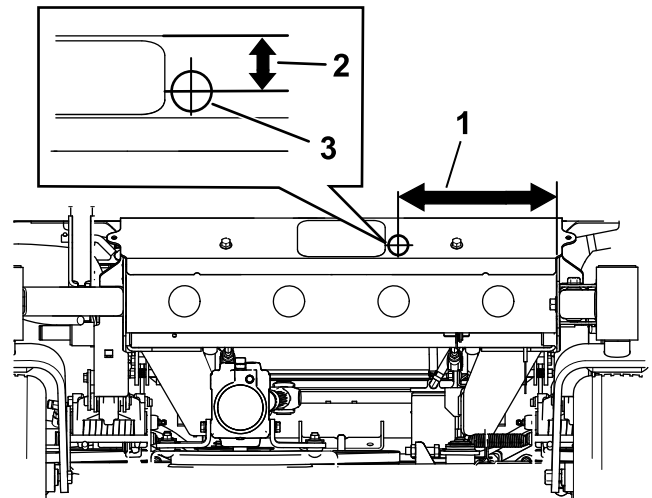
# 2

## Perçage des trous pour les tondeuses années-modèles 2015 et précédentes

Aucune pièce requise

### Procédure

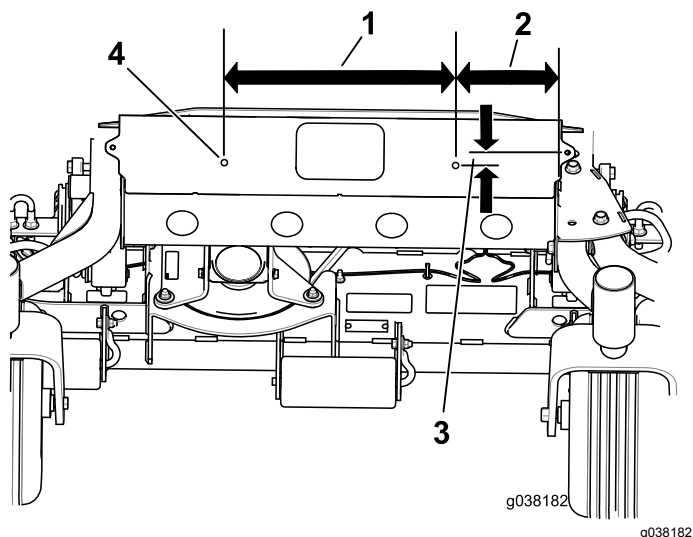
1. Percez le trou comme montré à la [Figure 1](#).



**Figure 1**  
Avant de la machine

1. 29,2 cm
2. 8,9 cm
3. Trou (3,2 cm)

2. Percez les trous comme montré à la [Figure 2](#).

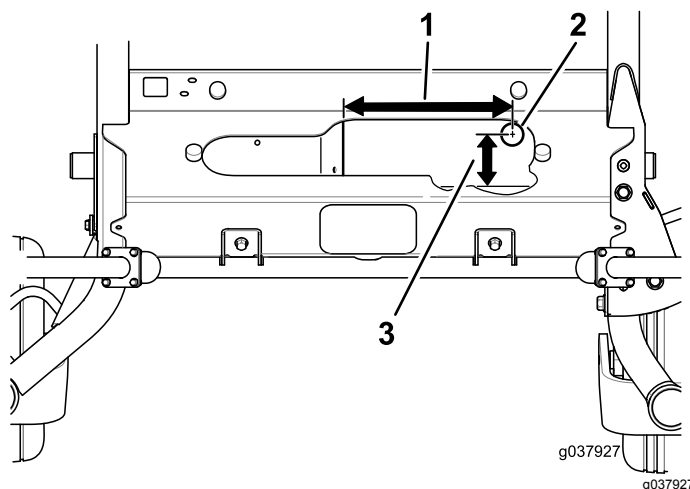


**Figure 2**

Avant de la machine

- |            |                        |
|------------|------------------------|
| 1. 40,6 cm | 3. 25 mm               |
| 2. 18,6 cm | 4. 10,3 mm de diamètre |

4. Percez les trous comme montré à la [Figure 4](#).

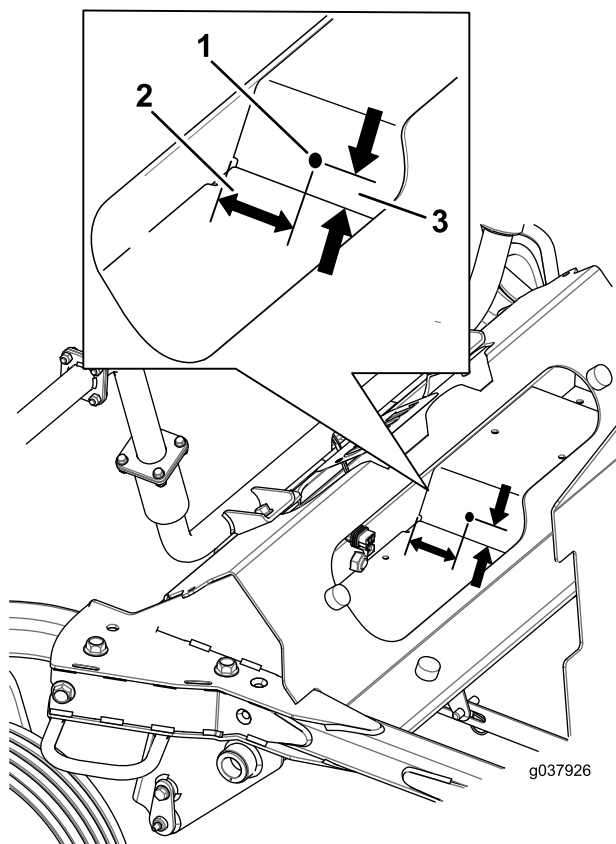


**Figure 4**

Vue avant du repose-pieds

- |           |            |
|-----------|------------|
| 1. 26 cm  | 3. 11,4 cm |
| 2. 3,2 cm |            |

3. Percez les trous pour l'avertisseur sonore comme montré à la [Figure 3](#).



**Figure 3**

- |                        |          |
|------------------------|----------|
| 1. 10,3 mm de diamètre | 3. 25 mm |
| 2. 6,4 cm              |          |

# 3

## Montage de l'interrupteur de feux de détresse

Pièces nécessaires pour cette opération:

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Interrupteur des feux de détresse |
|---|-----------------------------------|

## Procédure

1. Déverrouillez le couvercle latéral du panneau de commande ([Figure 5](#)) et mettez-le de côté.

# 4

## Montage des éclairages arrière

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Feu arrière gauche
1	Feu arrière droit
4	Étrier fileté
8	Écrou à embase (3/8")
1	Plaque de fixation d'éclairage
1	Feu central arrière
2	Boulon (n° 10 x 7/8")
2	Boulon (1/4" x 3/4")
4	Écrou à embase (n° 10)

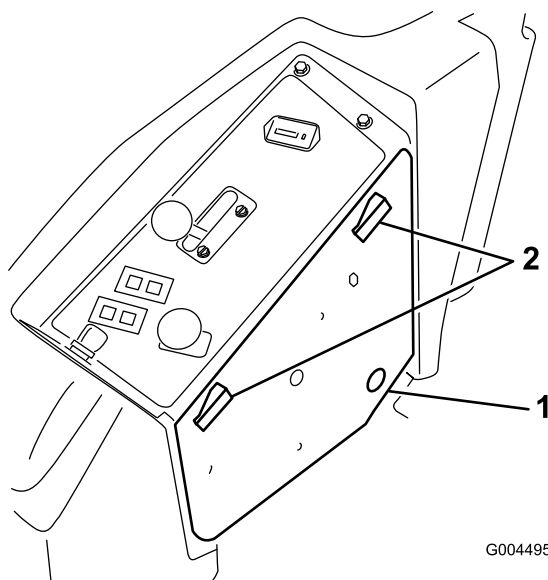


Figure 5

1. Couvercle latéral du panneau de commande
2. Verrous

2. Localisez et déposez les caches amovibles situés vers l'avant du panneau de commande, sous l'autocollant (Figure 6).

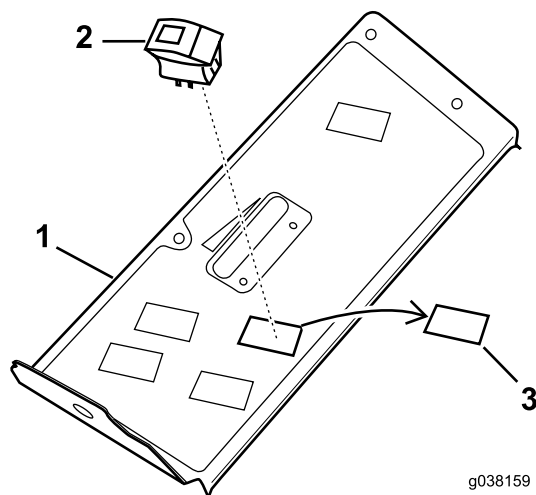


Figure 6

1. Haut du panneau de commande
2. Interrupteur d'éclairage
3. Cache amovible

**Remarque:** Placez le verre sur l'interrupteur des feux de détresse à l'opposé du conducteur.

3. Insérez l'interrupteur d'éclairage comme montré à la Figure 6.

## Procédure

1. Montez les feux arrière gauche et droit à l'aide de 4 étriers filetés et 4 écrous à embase (3/8") (Figure 7). Veillez à ne pas recouvrir l'autocollant.

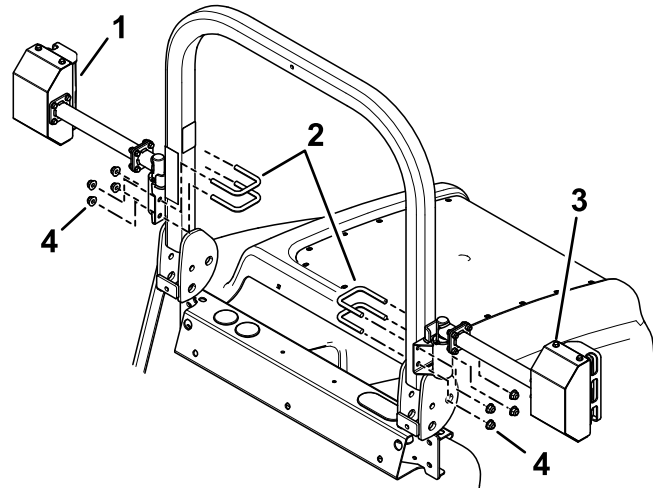


Figure 7

1. Feu arrière droit
2. Étrier fileté
3. Feu arrière gauche
4. Écrous à embase (3/8")

- Montez la plaque de fixation d'éclairage et le feu central arrière (Figure 8).

**Remarque:** Vous devrez éventuellement demander à une autre personne de tenir la plaque de fixation d'éclairage pendant que vous la fixez sur la machine.

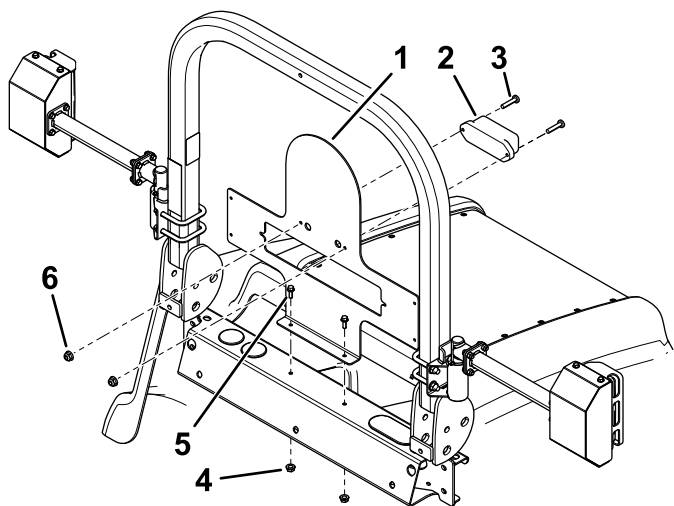


Figure 8

- |                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Plaque de fixation d'éclairage | 4. Écrou à embase (1/4")  |
| 2. Feu central arrière            | 5. Boulon (1/4" x 3/4")   |
| 3. Boulon (n° 10 x 7/8")          | 6. Écrou à embase (n° 10) |

# 5

## Montage du support des phares

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de phare
2	Écrou à embase (3/8")
2	Boulon (3/8" x 1")

### Procédure

Montez le support de phare à l'avant de la machine à l'aide de 2 boulons (3/8" x 1") et 2 écrous à embase (3/8") (Figure 9).

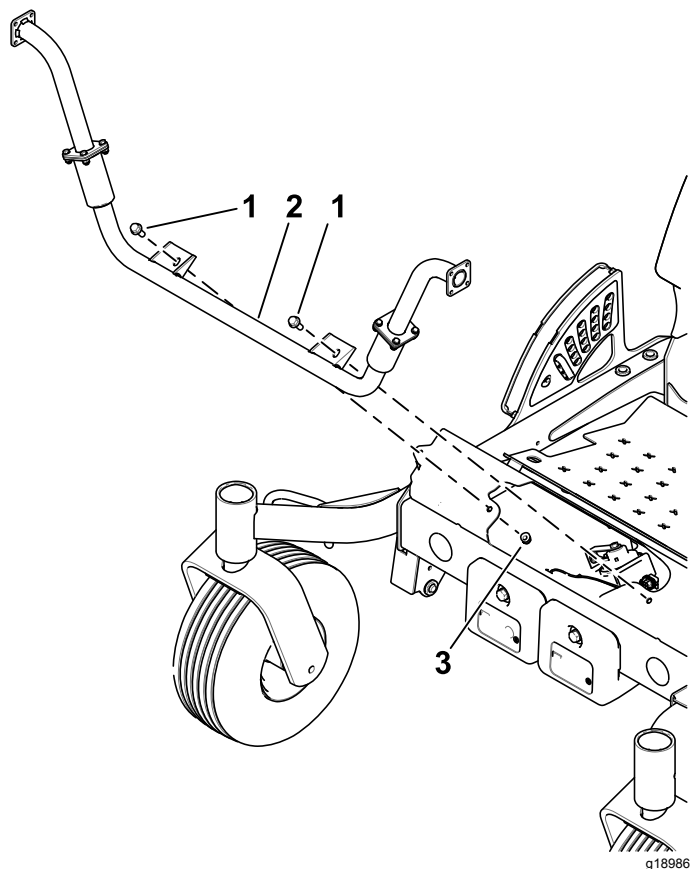


Figure 9

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Boulon (3/8" x 1") | 3. Écrou à embase (3/8") |
| 2. Support de phare   |                          |

# 6

## Montage des éclairages avant

### Pièces nécessaires pour cette opération:

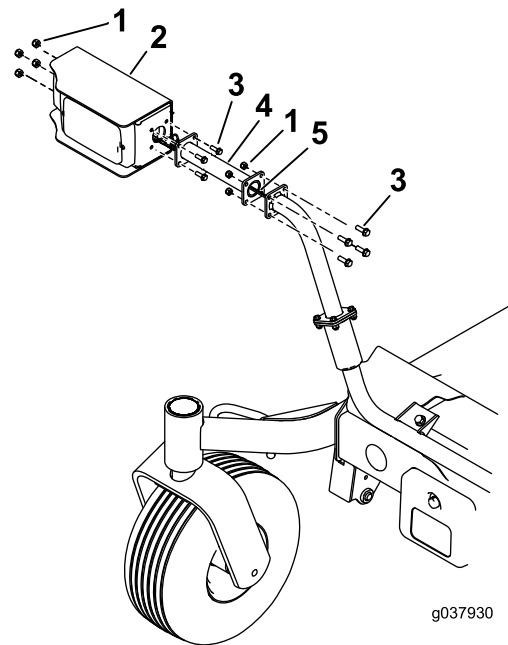
8	Contre-écrou (1/4")
1	Phare droit
1	Phare gauche
8	Boulon (1/4" x 3/4")
2	Extension de phare (option)

### Procédure

1. Retirez les boîtiers des phares (Figure 11).

**Remarque:** Les extensions de phare en option sont pour les plateaux de coupe de 183 cm et 254 cm seulement (Figure 10).

2. Au besoin, fixez l'extension de phare à l'aide de 4 boulons (1/4" x 3/4") et 4 contre-écrous (1/4") ; voir Figure 10.
3. Fixez le phare sur l'extension ou le support de phare à l'aide de 4 boulons (1/4" x 3/4") et 4 contre-écrous (1/4") ; voir Figure 10.



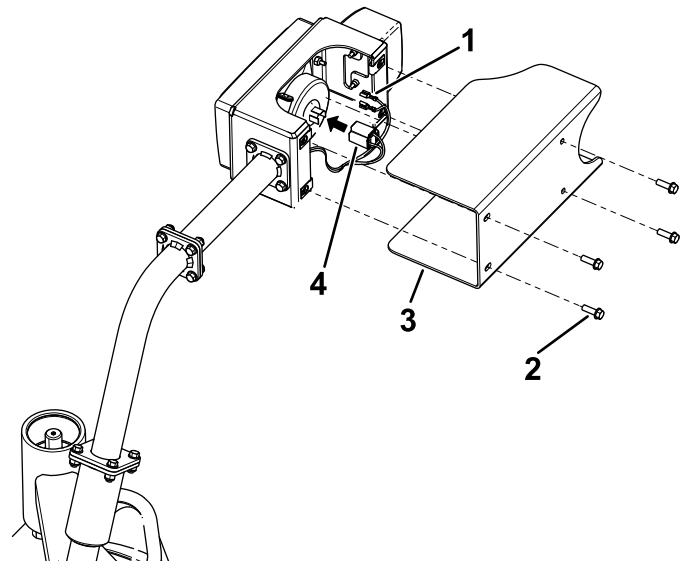
g037930

g037930

**Figure 10**  
Côté droit montré

1. Contre-écrou (1/4")
2. Phare
3. Boulon (1/4" x 3/4")
4. Extension de phare en option pour plateaux de coupe de 183 cm et 254 cm seulement.
5. Faisceau de câblage de feux

4. Montez les connecteurs électriques des feux avant (Figure 11).



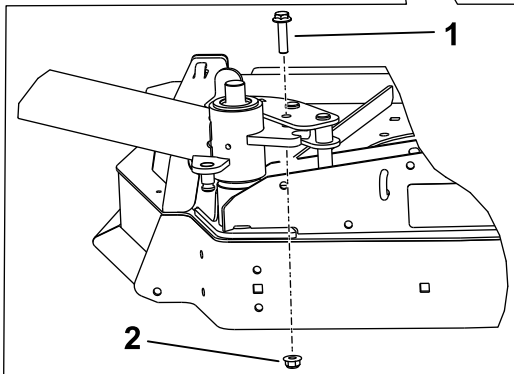
g185808

**Figure 11**  
Côté droit montré

1. Douille de borne
2. Boulon (1/4" x 3/4")
3. Protection de phare
4. Connecteur

- 7

1	Boulon à embase (3/8" x 1½")
1	Écrou à embase (3/8")



g185891

1. Boulon à embase (3/8" x 1½")      2. Écrou à embase (3/8")

8

1	Levier
---	--------

1. Levier
2. Rondelle (existante)
3. Boulon (existant)

# 9

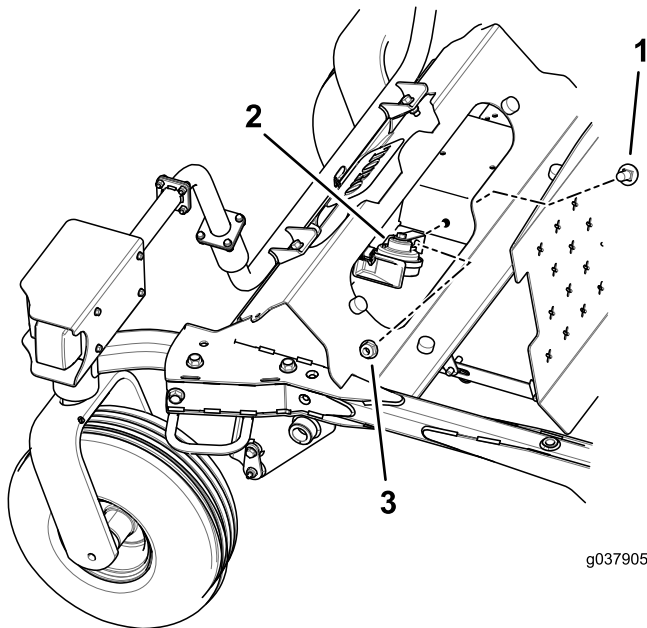
## Montage de l'avertisseur sonore

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Avertisseur sonore
1	Boulon de carrosserie (5/16" x 5/8")
1	Écrou à embase (5/16")

### Procédure

Montez l'avertisseur sonore comme montré à la [Figure 14](#).



**Figure 14**

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Boulon de carrosserie (5/16" x 5/8") | 3. Écrou à embase (5/16") |
| 2. Avertisseur sonore                   |                           |

# 10

## Installation du faisceau de câblage

Pièces nécessaires pour cette opération:

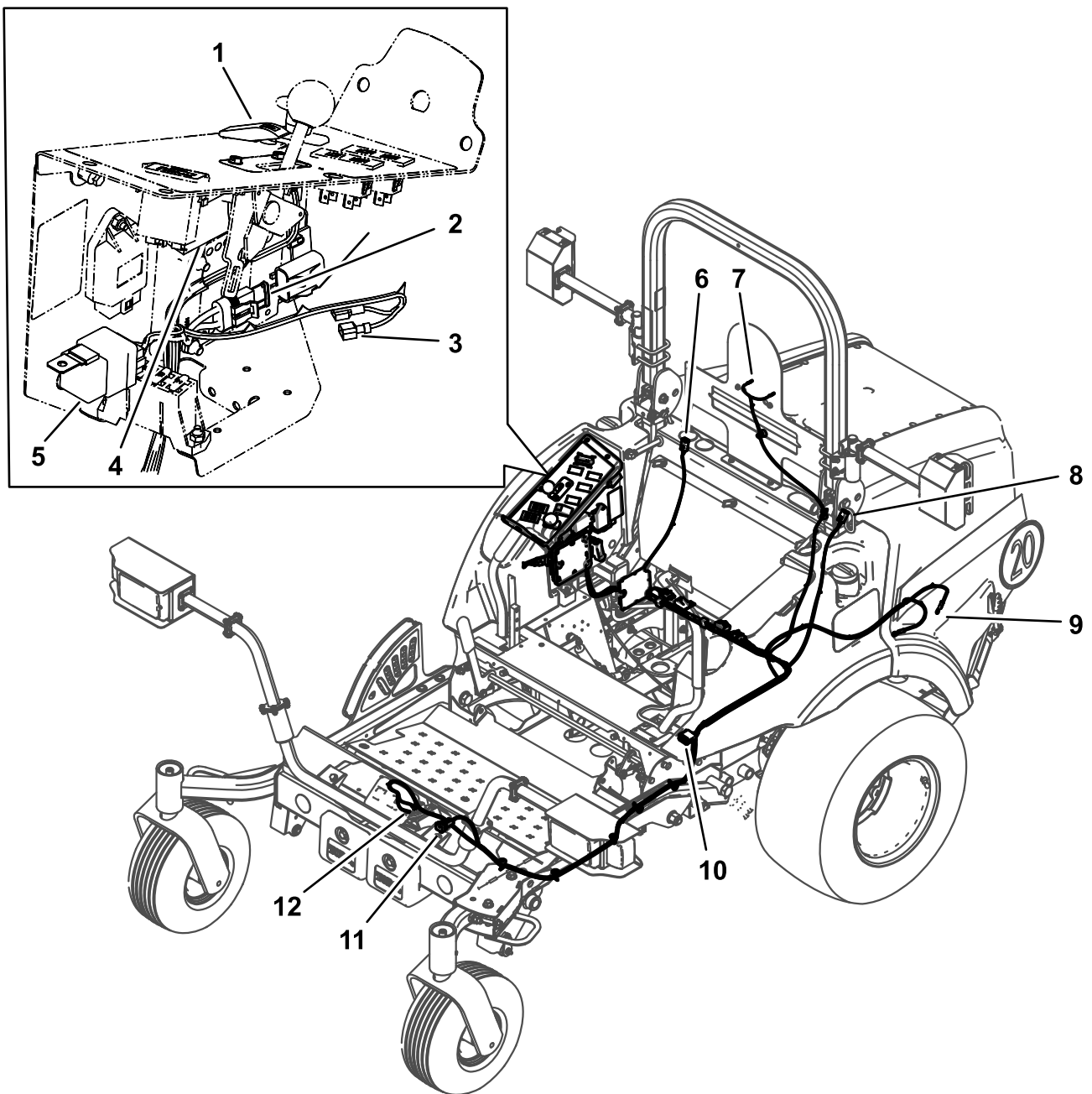
1	Faisceau de câblage
1	Fusible de 20 A
1	Relais
1	Centrale clignotante

### Procédure

**Remarque:** N'attachez pas le fil noir (négatif) tant que le kit complet n'est pas installé.

1. Faites passer la branche du faisceau de câblage munie du relais de la centrale clignotante dans le couvercle latéral, au point d'entrée du faisceau principal dans le panneau ([Figure 14](#)).





**Figure 15**

g207446

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Interrupteur                   | 7. Éclairage de plaque d'immatriculation              |
| 2. Fusible de 10 A                | 8. Feu arrière gauche                                 |
| 3. Connecteurs à lames            | 9. Branchez les fils rouges (positifs) à la batterie. |
| 4. Centrale clignotante           | 10. Connexions des leviers de commande                |
| 5. Relais de centrale clignotante | 11. Connecteur de phare                               |
| 6. Feu arrière droit              | 12. Connecteur d'avertisseur sonore                   |

2. Utilisez les connecteurs à lames sous le panneau de commande comme suit :

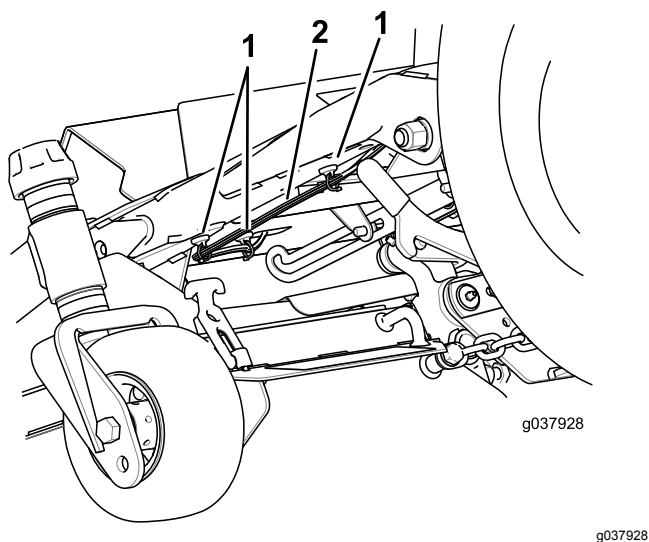
**Remarque:** Utilisez un seul des connecteurs à lames montrés à la [Figure 15](#).

- Si bloc d'alimentation auxiliaire (modèle 30382) est monté, branchez le connecteur

à lame correct à la lame libre du module d'alimentation auxiliaire.

- Si le bloc d'alimentation auxiliaire (modèle 30382) n'est **pas** monté, branchez le connecteur à lame correct correspondant au fil rose existant.

3. Reportez-vous à la [Figure 15](#) pour acheminer le faisceau de câblage dans la machine.
4. Attachez le faisceau de câblage avec les supports magnétiques montrés à la in [Figure 16](#).



**Figure 16**

1. Supports magnétiques de faisceau
2. Faisceau de câblage

# 11

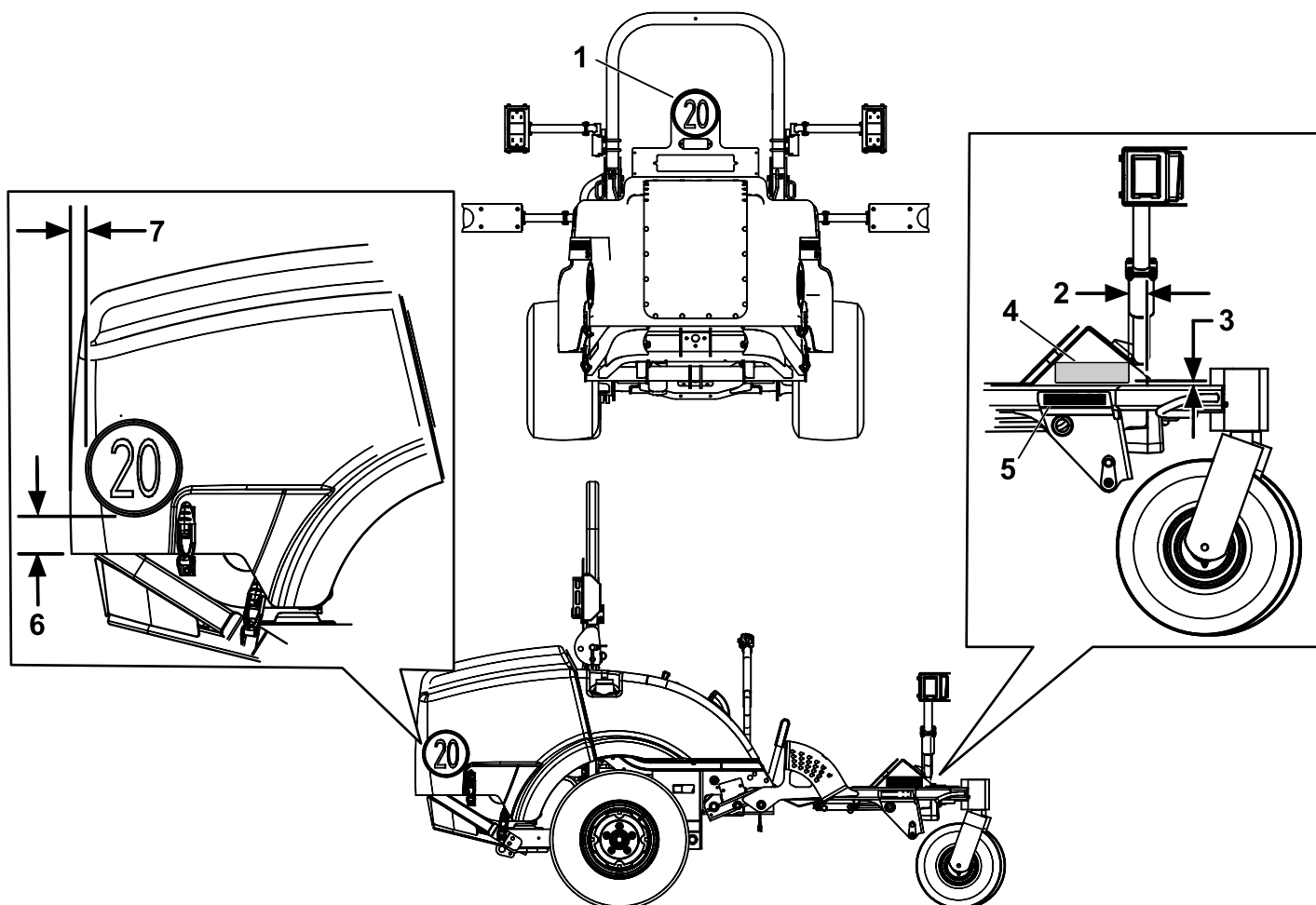
## Mise en place des autocollants

**Pièces nécessaires pour cette opération:**

3	Autocollant 20 km/h
1	Plaque du numéro de série

## Procédure

1. Placez l'autocollant 20 km/h comme montré à la [Figure 17](#).
2. Placez la plaque du numéro de série comme montré à la [Figure 17](#).
3. Inscrivez la date sur le côté du cadre en métal, à l'emplacement indiqué à la [Figure 17](#).



**Figure 17**

g189862

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Autocollant 20 km/h            | 5. Pour les clients allemands, inscrivez l'information nécessaire sur le côté du cadre, à cet endroit. |
| 2. 3,8 cm                         | 6. 7,6 cm  |
| 3. 6 mm                           | 7. 12,7 cm   |
| 4. Autocollant du numéro de série |  |

# 12

## Fin de l'installation

**Aucune pièce requise**

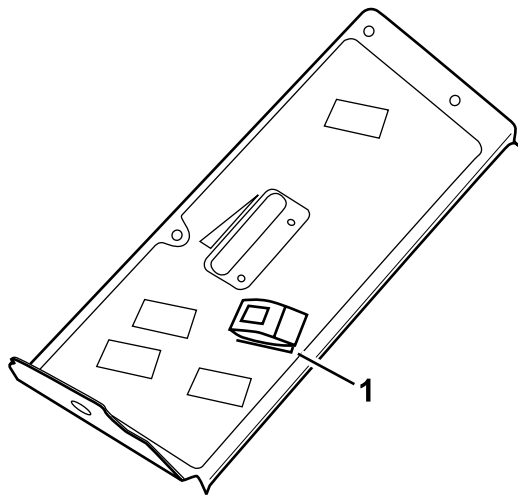
### Procédure

1. Attachez le câble négative de la batterie et le fil noir (négatif) à la batterie.
2. Verrouillez le capot moteur.
3. Testez toutes les fonctions du kit.

# Utilisation

## Utilisation des interrupteurs

- L'**interrupteur des feux de détresse** commande les feux de détresse et fonctionne que le commutateur d'allumage soit tourné sur Contact ou sur Arrêt ([Figure 18](#)).

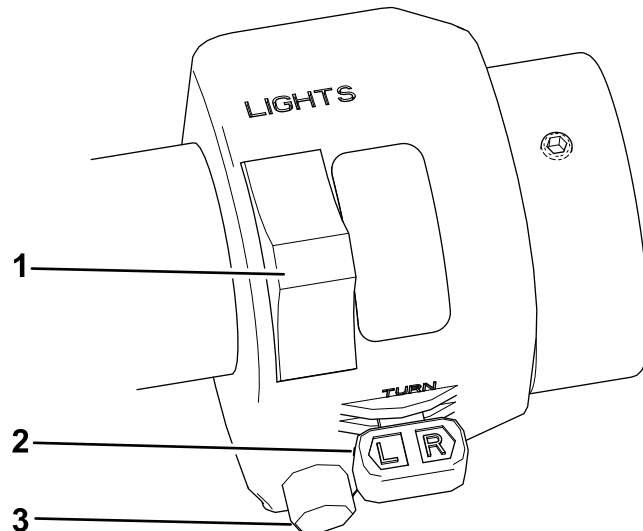


**Figure 18**

g189974

1. Interrupteur d'éclairage

- Appuyez sur le côté de l'interrupteur à bascule portant le symbole des feux de détresse pour allumer les feux de détresse.
- Appuyez sur l'autre côté de l'interrupteur pour éteindre les feux de détresse.
- L'**interrupteur des clignotants** commande les clignotants gauche et droit quand le commutateur d'allumage soit tourné sur Contact ([Figure 19](#)).



**Figure 19**

g185894

1. Commutateur des phares et feux de croisement      3. Bouton d'avertisseur sonore
2. Commande des clignotants

- Appuyez sur le côté gauche de la commande des clignotants pour allumer les clignotants gauches.
- Poussez le côté droit de la commande des clignotants au centre pour éteindre les clignotants gauches.
- Appuyez sur le côté droit de la commande des clignotants pour allumer les clignotants droits.
- Poussez le côté gauche de la commande des clignotants au centre pour éteindre les clignotants droits.
- Le commutateur des phares et feux de croisement commande les phares uniquement lorsque le contact est établi ([Figure 19](#)).
  - Poussez l'interrupteur vers l'avant pour allumer les phares.
  - Poussez l'interrupteur vers l'arrière pour allumer les feux de croisement.
- Appuyez sur le bouton pour actionner l'avertisseur sonore.

# Entretien

- Essuyez les verres des éclairages avec un chiffon humide pour les garder propres. **N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de solvant.**
- Remplacez les ampoules selon les besoins. Les ampoules de rechange doivent avoir la tension et l'intensité correctes ; voir l'ancienne ampoule.

**Remarques:**

**Remarques:**



## La garantie Toro

### Garantie limitée de deux ans

#### Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, certifient conjointement que votre produit commercial Toro (« Produit ») ne présente aucun défaut de matériau ni vice de fabrication pendant une période de deux ans ou 1 500 heures de service\*, la première échéance prévalant. Cette garantie s'applique à tous les produits à l'exception des Aérateurs (veuillez-vous reporter aux déclarations de garantie séparées de ces produits). Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, nous nous engageons à réparer le Produit gratuitement, frais de diagnostic, pièces, main-d'œuvre et transport compris. La période de garantie commence à la date de réception du Produit par l'acheteur d'origine.

\* Produit équipé d'un compteur horaire.

#### Comment faire intervenir la garantie

Il est de votre responsabilité de signaler le plus tôt possible à votre Distributeur de produits commerciaux ou au Concessionnaire de produits commerciaux agréé qui vous a vendu le Produit, toute condition couverte par la garantie. Pour obtenir l'adresse d'un Distributeur de produits commerciaux ou d'un Concessionnaire agréé, ou pour tout renseignement concernant vos droits et responsabilités vis-à-vis de la garantie, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis  
+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740  
Courriel : commercial.warranty@toro.com

#### Responsabilités du propriétaire

En tant que propriétaire du Produit, vous êtes responsable des entretiens et réglages mentionnés dans le *manuel de l'utilisateur*. Ne pas effectuer les entretiens et réglages requis peut constituer un motif de rejet d'une réclamation au titre de la garantie.

#### Ce que la garantie ne couvre pas

Les défaillances ou anomalies de fonctionnement survenant au cours de la période de garantie ne sont pas toutes dues à des défauts de matériaux ou des vices de fabrication. Cette garantie ne couvre pas :

- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou au montage et à l'utilisation d'accessoires ajoutés ou modifiés d'une autre marque. Une garantie séparée peut être fournie par le fabricant de ces accessoires.
- Les défaillances du Produit dues au non respect du programme d'entretien et/ou des réglages recommandés. Les réclamations au titre de la garantie pourront être refusées si le Programme d'entretien recommandé pour votre produit Toro et énoncé dans le *manuel de l'utilisateur* n'est pas respecté.
- Les défaillances du Produit dues à une utilisation abusive, négligente ou dangereuse.
- Les pièces sujettes à l'usure pendant l'utilisation, sauf si elles s'avèrent défectueuses. Par exemple, les pièces consommées ou usées durant le fonctionnement normal du Produit, notamment mais pas exclusivement : plaquettes et garnitures de freins, garnitures d'embrayage, lames, cylindres, galets et roulements (étanches ou graissables), contre-lames, bougies, roues pivotantes et roulements, pneus, filtres, courroies, et certains composants des pulvérisateurs, notamment membranes, buses et clapets antiretour, etc.
- Les défaillances dues à une influence extérieure. Les conditions constituant une influence extérieure comprennent, sans y être limités, les conditions atmosphériques, les pratiques de remisage, la contamination, l'utilisation de carburants, liquides de refroidissement, lubrifiants, additifs, engrais, ou produits chimiques, etc. non agréés.
- Les défaillances ou mauvaises performances causées par l'utilisation de carburants (essence, gazole ou biodiesel par exemple) non conformes à leurs normes industrielles respectives.

#### Pays autres que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer des renseignements sur la garantie, adressez-vous à l'importateur Toro.

- Les bruits, vibrations, usure et détérioration normaux.
- L'usure normale comprend, mais pas exclusivement, les dommages des sièges dus à l'usure ou l'abrasion, l'usure des surfaces peintes, les autocollants ou vitres rayés, etc.

#### Pièces

Les pièces à remplacer dans le cadre de l'entretien courant seront couvertes par la garantie jusqu'à la date du premier remplacement prévu. Les pièces remplacées au titre de cette garantie bénéficient de la durée de garantie du produit d'origine et deviennent la propriété de Toro. Toro se réserve le droit de prendre la décision finale concernant la réparation ou le remplacement de pièces ou ensembles existants. Toro se réserve le droit d'utiliser des pièces remises à neuf pour les réparations couvertes par la garantie.

#### Garantie de la batterie ion-lithium et à décharge complète :

Les batteries ion-lithium et à décharge complète disposent d'un nombre de kilowatt-heures spécifique à fournir au cours de leur vie. Les techniques d'utilisation, de recharge et d'entretien peuvent contribuer à augmenter ou réduire la vie totale des batteries. À mesure que les batteries de ce produit sont consommées, la proportion de travail utile qu'elles offrent entre chaque recharge diminue lentement jusqu'à leur épuisement complet. Le remplacement de batteries usées, suite à une consommation normale, est la responsabilité du propriétaire du produit. Le remplacement des batteries, aux frais du propriétaire, peut être nécessaire au cours de la période de garantie normale du produit. Remarque (batterie ion-lithium uniquement) : une batterie ion-lithium est couverte uniquement par une garantie pièces au prorata de la 3ème à la 5ème année, basée sur la durée de service et les kilowatts heures utilisés. Reportez-vous au *manuel de l'utilisateur* pour tout renseignement complémentaire.

#### Entretien aux frais du propriétaire

La mise au point du moteur, le graissage, le nettoyage et le polissage, le remplacement des filtres, du liquide de refroidissement et les entretiens recommandés font partie des services normaux requis par les produits Toro qui sont aux frais du propriétaire.

#### Conditions générales

La réparation par un distributeur ou un concessionnaire Toro agréé est le seul dédommagement auquel cette garantie donne droit.

**The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution, le cas échéant. Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande et à l'aptitude à l'emploi sont limitées à la durée de la garantie expresse.**

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

#### Note concernant la garantie du moteur :

Le système antipollution de votre Produit peut être couvert par une garantie séparée répondant aux exigences de l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et/ou de la direction californienne des ressources atmosphériques (CARB). Les limitations d'heures susmentionnées ne s'appliquent pas à la garantie du système antipollution. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de garantie de conformité à la réglementation antipollution fournie avec votre produit ou figurant dans la documentation du constructeur du moteur.